


The Department of Music
University of Wisconsin-Eau Claire
presents the



University Women's Chorus II

Valerius J. Knobloch, Conductor

University Concert Band II

Ivar Lunde, Conductor




in a

Winter Concert

Monday, December 7, 1981

8 P.M.

Gantner Concert Hall



WOMEN'S CHORUS II

A Ceremony of Carols, Op. 28

Benjamin Britten

Procession

Harp - Marguerite Pisarek

Wolcum Yole!

There is No Rose

The Young^e Child

Soloist - Irma Steinhoff

Balulalow

Soloist - Sue Leaf

As Dew in Aprille

This Little Babe

Inyerlude

In Freezing Winter Night

Soloists - Jill Lynum

Jone Hart

Spring Carol

Soloists - Donelle Abrahamson

Rosalind Manier

Deo Gracias

Recession

A precious musician, Benjamin Britten (b.1913) is best known for his instrumental works and operas, especially Peter Grimes (1945), which brought to him international fame and a preeminent position among English composers. A Ceremony of Carols was composed after the pacifist Britten's return to war-torn England in 1942. Written for the Fleet Street Choir of Norwich Castle, England, it is a set of nine carols for treble voices and harp with a latin processional/recessional and a harp interlude. The predominantly medieval texts are woven together with a mixture of sophisticated ingenuity and simplicity of effect to create a warmth and lightheartedness especially appropriate for the Christmas season.



A CEREMONY OF CAROLS

PROCESSION

Hodie Christus natus est,
hodie Salvator apparuit,
hodie in terra canunt Angeli,
laetantur Archangeli
hodie exsultant iusti dicentes
gloris in excelsis Deo.
Alleluia!

Christ is born today,
The Saviour hath appeared,
on earth the choir of Angels sing
Archangels together rejoice
the righteous rejoice together saying,
Glory to God in the highest.
Alleluia!

WOLCUM YOLE!

Anonymous

Wolcum,
Wolcum be thou havenè king,
Wolcum, born in one morning,
Wolcum for whom we sall sing!
Wolcum be ye Steven and Jon,
Wolcum be ye good Newe Yere
O good Newe Yere
Wolcum Yole, Wolcum Yole,
Wolcum!
Candelmesse, Quene of bliss
Wolcum bothe to more and lesse
Wolcum,
Wolcum be ye that are here
Wolcum Yole
Wolcum alle and make good cheer
Wolcum alle another yere, another yere,
Wolcum Yole, Wolcum!

THERE IS NO ROSE

Anonymous

There is no rose of such vertu
As is the rose that bare Jesu.
Alleluia.
For in this rose
Heaven and earth in litel space,
Resmiranda.
By that rose we may well see
There be one God in persons three,
Pares forma, pares forma.
The aungels sungen the shepherd to:
Gloria in excelsis, gloria in excelsis Deo
Gaudeamus.
Leave we all this werldy mirth,
and follow we this joyful birth.
Transeamus, Transeamus,
Transeamus.
Alleluia, Resmiranda, Pares forma,
Gaudeamus,
Transeamus.

THAT YOUNGE CHILDE

Anonymous

That younge child when it gan weep,
With song she lulled him asleep:
That was so sweet a melody
It passed alle minstrelsy
The nightingale sang also:
Her song is hoarse and hought thereto:
Whoso attendeth to her song
and leaveth the first then doth he wrong.

BALULALOW

James, John and Robert Wedderburn

O my deare hert, youn Jesu sweet,
Prepare thy creddil in my spreit,
And I sall rock thee to my hert,
And never mair from thee depart.
But I sall praise thee evermoir
with sanges sweet unto thy gloir;
The knees of my hert sail I bow,
sall I bow,
And sing that richt Balulalow,
and sing, and sing,
Balulalow.

AS DEW IN APRILLE

Anonymous

I sing of a maiden, That is makèles:
King of all kings, To her son she ches.
He came also stille, There his moder was,
As dew in Aprille, That falleth on the grass.
He came also stille, To his moders hour,
As dew in Aprille, That falleth on the flour.
He came also stille, There his moder lay,
As dew in Aprille, That falleth on the spray.
Moder and mayden was never none but she:
Well may such a lady Goddes moder be.

THIS LITTLE BABE

Robert Southwell

This little Babe so few days old,
Is come to rifle Satan's fold;
All hell doth at his presence quake,
Though he himself for cold do shake;
For in this weak unarmed wise
The gates of hell he will surprise.
With tears he flights and wins the field,
His naked breast stands for a shield;
His battering shot are babish cries,
His arrows looks of weeping eyes,
His martial ensigns Cold and Need
And feeble Flesh his warrior's steed.
His camp is pitched in a stall,
His bulwark a broken wall;
The crib his trench, haystalks his stakes;
Of shepherds he his muster makes;
And thus, as sure as foe to wound,
And thus, as sure a foe to wound,
The angels' trumps alarum sound.
My soul, with Christ join thou in fight;

Stick to the tents that he hath pight,
Within his crib is surest ward;
This little Babe will be thy guard.
If thou wilt foil thy foes with joy,
Then flit not from this heavenly Boy.

INTERLUDE

IN FREEZING WINTER NIGHT

Robert Southwell

Behold, a silly tender babe, in freezing winter night,
In homely manger trembling lies
Alas, a piteous sight!
The inns are full; no man will yield
This little pilgrim bed.
But forced he is with silly beasts
In crib to shroud his head.
This stable is a Prince's court,
This crib his chair of State;
The beasts are parcel of his pomp,
The wooden dish his plate.
The persons in the poor attire
His royal liveries wear;
The Prince himself is come from heav'n;
This pomp is prized there.
With joy approach, O Christian wight.
Do homage to thy King
And highly praises his humble pomp,
wich he from Heav'n doth bring.

SPRING CAROL

William Cornish

Pleasure it is to hear iwis, the Birdès sing,
The deer in the dale, the sheep in the vale, the corn springing
Pleasure it is to hear iwis the Birdès sing.
The deer in the dale, the sheep in the vale, the corn springing
God's purvayance For sustenance,
It is for man, It is for man
Then we always to give him praise,
And thank him than,
and thank him than.

DEO GRACIAS

Anonymous

Deo gracias!
Adam lay inbounden,
bouden in a bond;
Four thousand winter thought he not to long.
Deo gracias!
And all was for an appil,
an appil that he tok,
As clerkès finden written in their book.
Deo gracias!
Ne had the appil takè ben,
The appil takè ben,
Ne haddè never our lady
A ben hevenè quene
Blessèd be the time
That appil takè was.
Therefore we moun singen.
Deo gracias!

RECESSION

Hodie Christus natus est:
hodie Salvator apparuit:
hodie interra canunt Angeli:
laetantur Archangeli:
hodie exsultant iusti dicentes:
gloris in excelsis Deo.
Alleluia!

Christ is born today,
The Saviour hath appeared
on earth the choirs of Angels sing,
Archangels together rejoice
the righteous rejoice together saying
Glory to God in the highest.
Alleluia!

INTERMISSION

CONCERT BAND II

The Thunderer

John Philip Sousa

Antiphon
(arr. by Philip Gordon)

Anton Bruckner

Four Preludes

Robert Russel Bennett

George
Vincent
Cole
Jerome

Pavilion Piece

Peter Schickele

English Dances for Band
(arr. by Maurice Johnstone)

Malcolm Arnold

III. Mesto
IV. Allegro risoluto

The Fairest of the Fair

John Philip Sousa



PERSONNEL

WOMEN'S CHORUS II

Soprano I

Donelle Abrahamson, Poland, OH
Liane Beyer, Marinette
Jean Cook, Marshfield
Mary Cross, Antigo
Lo Ann Gracyalny, Green Bay
Anne Gossman Hestikin
Eau Claire

**Stephanie Hanko, Madison

Lynn Hargrave, Horicon
Mary Hinks, Grantsburg
Jill Kaiser, Milwaukee
Korinne Kaszynski
Minneapolis, MN

#Susan Leaf, Schofield

Donna Leonard, Fond du Lac
Jill Lynum, Spring Valley
Elizabeth Marshall, Racine
Margaret Paton, Burnsville, MN
Stacy Rasmussen, Marshfield
Heidi Robinson, Eau Claire
Barbara Standaert, Glenwood City
Irma Steinhoff, Evansville
Michelle Veon, Menasha
Donna Wallace, Park Ridge, IL
Sandra Wright, Columbus

Soprano II

Kimberly Baker, Eau Claire
Elizabeth Bogart, Bloomington, MN
Nancy Brinkmann, Wausau
Brenda Conard, Casco
Caroline Corcoran, Germantown
Elizabeth Ebly, Waukesha
Diane Erickson, Deronda
Leanne Hanks, Wauwatosa
Janel Harder, Le Sueur, MN
Judith Hassler, Monroe
Julie Hellendrung, Boyceville

**Pamela Kauffman, Wausau

Junko Kobayashi, Niigata City,
Japan

Carolyn Lund, Edina, MN

Rosalind Manier

Morgantown, WV
Sherryl Marty, Madison
Kristen Mays, Madison
Shelley Nelson, Luck
Jennifer O'Brien, Rhinelander

Sharon Reed, Green Bay
Susan Reinke, Reedsville
Coquette Rendmeister
Wisconsin Rapids
Kimberly Richardson, Stonelake
Krisan Schilling, Abbotsford
Polly Shupe, Hartland
Sahar Taman, Chippewa Falls
Bonita Wnek, Altoona
Pamela Zapchenk, Amherst

Alto I

Ann Biller, LaCrescent, MN
Susan Bottger, Marinette
Margaret Carpenter, Oconomowoc
Mary Corrigan, Rochester, MN
Anne Dineen, DeGraff, MN
Linda Eddy, Hixton
Shannon Fenner, Eau Claire
Michele Fontaine, Boyceville
Susan Fox, Amery
Lisa Girdes, Milwaukee

++Jone Hart, Merrilan, Librarian

Suzanne Hennager, Monroe
Annette Jasicki, Weyerhaeuser
Cheryl Lybert, Tony
Diane Marshall, La Farge
Michele Moriarty, Fond du Lac
Loretta Oswald, Waupaca

**Marla Peters, Wittenberg
Lorilyn Plate, Waukesha
Luane Polcini, Scarsdale, NY
Evelyn Schmechtig, Wauwatosa
Gail Spychalla, Antigo
Julia Sterling, Oconomowoc
Penny Warner, Glenwood City
+Julie Wegscheid, Wadena, MN
Amy Westrich, Medford
Laura Witt, Kenosha
Suzanne Yost, Madison

#President

*rehearsal accompanists

**section leaders

+secretary

++Librarian

CONCERT BAND II

Flute

Kirsten Johnson
Julie Schroeder
Julie Andring
Lisa Walker
Debbie Russel
Bonnie King
Lorene Larson
Diane Nelson
Barbara Roby
Susan Howe
Pam Raymond
Linda Sykes

Oboe

Lynn Pahlow
Ann Langel

Clarinet

Lori Kreischer
Janalee Spindler
Kae Ferber
Jodine Anderson
Kathy Archdale

Alto Clarinet

Sharilyn Nichols

Alto Saxophone

Belinda Koeller
Terry Steiner
Gregory Hartnett
Leisha Crotty

Tenor Saxophone

Paul Brunner
Jodi Christy
Steve Restad
Tim McGannon

Baritone Saxophone

Ann Forthum

Cornets

David Mihalyi
Neal Ziller
Tim Reusch
Terry Albrecht
Thomas Ramlow
Paul Tschan
Jack Teasdale
Peter Skinner
Deborah Fahrney
Virginia Moucha
Linda Pederson

Trumpet

Gary Smith
Sam Brinkman

Trombone

Holly Erffmeyer
David Post
Eric Herness
Gerry Franzen
Bonnie Bobb
Roberta Brunell
Jon Tingblad

Euphonium

Laura Fenzl
Jim Kappus

Tuba

Russell Hofmann

Timpani

Chris Loss

Percussion

Mike Dziuk
Pat Farnand
Amy Faaren
Lynette Wachholz

*The taking of photographs and the use of
recording equipment are forbidden.
Food and beverages are not permitted.*